Nederlandse referentievertaling

HAAS+SOHN

Niet-officiële machinevertaling. Technische en taalkundige controle is vereist.

Deze vertaling is geen nieuw certificaat van de fabrikant.

De vertaling volgt de tekst van het oorspronkelijke document. Merken, modelnamen, codes en technische waarden blijven behouden.

De tekst is opnieuw opgemaakt om afkapping te voorkomen. De oorspronkelijke afbeeldingen, diagrammen en opmaak staan in het volledige origineel.

ID: pdf_0380e47e262957f0295a

SHA-256: 0380e47e262957f0295a99e430681fb828be8077127ad2244aefb1f1fbf39429

Oorspronkelijke pagina 1

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
0429415401400f	0429415401400f
Technický list - krbová kamna	Technische specificaties - openhaardkachel
Pinerolo	Pinerolo
Vhodná paliva:	Geschikte brandstoffen:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve všeobecném návodu k obsluze.	Raadpleeg hoofdstuk 2.2 Brandstof in de algemene gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de juiste brandstof.
Správný provoz:	Correcte werking:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol:	Voor een correcte en veilige bediening van openhaardkachels verwijzen wij u naar de volgende hoofdstukken:
2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve všeobecném návodu k obsluze.	2. Beschrijving van het verbrandingsproces en 5. Bedieningsinstructies in de algemene bedieningshandleiding.
Číslo zboží	Artikelnummer
Číslo šamotu	Vuurklei nummer
Rozměr	Dimensie
0429415005501	0429415005501
A	A
30x220x370	30x220x370
0429415005502	0429415005502
B	B
30x80x307	30x80x307
0429415005503	0429415005503
C	C
30x220x370	30x220x370
0429415005504	0429415005504
D	D
30x105x340	30x105x340
0429415005505	0429415005505
E	E
30x80x355	30x80x355
0429415005506	0429415005506
F	F

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
30x45x155	30x45x155
0429415005507	0429415005507
G	G
30x153x340	30x153x340
Paliva	Brandstoffen
Maximální množství paliva	Maximale brandstofhoeveelheid
Regulátor vzduchu (10)	Luchtregelaar (10)
zatápění	overstroming
Regulátor vzduchu (10)	Luchtregelaar (10)
uzavřen	gesloten
Regulátor vzduchu	Luchtregelaar
(10) Topení	(10) Verwarming
Dřevěná polena	Houten boomstammen
2 polena (cca. 1,5 – 2,0 kg)	2 houtblokken (ongeveer 1,5 – 2,0 kg)
Poloha dole (10 minut)	Liggende positie (10 minuten)
Poloha uprostřed	Middenpositie
Poloha nahoře	Toppositie
Číslo zboží	Artikelnummer
Poz.	Pos.
Název	Naam
Číslo zboží	Artikelnummer
Poz.	Pos.
Název	Naam
Dvířka topeniště-černá	Deur van de vuurhaard - zwart
Obklad boční - Woodstone Prestige	Zijbekleding - Woodstone Prestige
0429515055300	0429515055300
1	1
0429415500010	0429415500010
13	13
Popelník	Asbakje
Obklad boční - Speckstein	Zijbekleding - Speckstein
0429415005030	0429415005030

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
2	2
0429415510010	0429415510010
13	13
Zásobník dřeva	Houtopslag
Obklad horní - Woodstone Prestige	Bovenbekleding - Woodstone Prestige
-	-
3	3
0429415500020	0429415500020
14	14
Hrdlo kouřovodu	Rookkanaalhals
Obklad horní - Speckstein	Bovenbekleding - Speckstein
0434215005049	0434215005049
4	4
0429415510020	0429415510020
14	14
Šamot	Vuurklei
Záslepka kouřovodu - černá	Rookkanaalafsluiter - zwart
-	-
5	5
0331415005060	0331415005060
15	15
Rošt 260x152x28	Rooster 260x152x28
Externí přívod vzduchu Ø100	Externe luchtinlaat Ø100
0429415005005	0429415005005
6	6
0088500050008	0088500050008
16	16
Zábrana 70x280 -černá	Barrière 70x280 - zwart
Regulátor přívodu vzduchu	Luchttoevoerregelaar
0429415005036	0429415005036
7	7
0429515055645	0429515055645

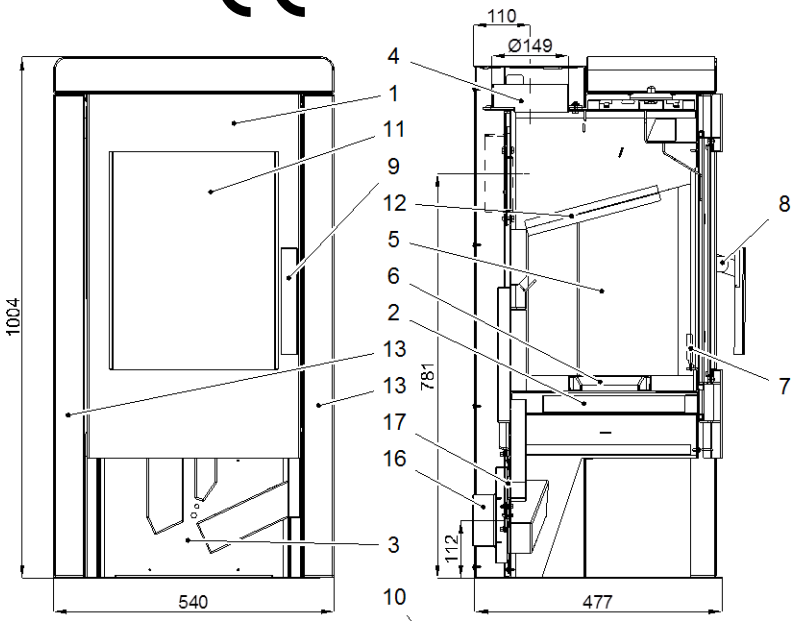
Oorspronkelijke tekst	Nederlands
17	17
Klika + Madlo kliky	Handvat + Handvat handvat
0429515055318	0429515055318
8+9	8+9
Easycontrol – regulátor	Easycontrol – controller
0420915005625	0420915005625
10	10
Sklo 438x320	Glas 438x320
Těsnění dveří 11mm	Deurafdichting 11 mm
0429515055306	0429515055306
11	11
0040300110005	0040300110005
-	-
Clona 30x264x330	Diafragma 30x264x330
0429415005703	0429415005703
12	12
Těsnění skla 10x4mm	Glazen afdichting 10x4mm
0040210040005	0040210040005
-	-
Technická data:	Technische gegevens:
Pinerolo	Pinerolo
Výška	Hoogte
Teplota na hrdle kouřovodu	Temperatuur bij de hals van de rookgasafvoerbuis
1004 mm	1004 mm
300°C	300°C
Šířka	Breedte
Minimální tah komína	Minimale schoorsteentrek
540 mm	540 mm
12 Pa	12 Pa
Hloubka bez kliky	Diepte zonder handgreep
Minimální tah komína při 0,8 násobku jmenovitého výkonu	Minimale schoorsteentrek bij 0,8 keer het nominale vermogen.
477 mm	477 mm

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
10 Pa	10 Pa
Hmotnost	Gewicht
Hmotnostní průtok spalin	rookgasmassastroom
179/197 kg	179/197 kg
5,4 g/s	5,4 g/s
Hrdlo kouřovodu	Rookkanaalhals
Palivo	Brandstof
Dřevo	Hout
150 mm	150 mm
Jmenovitý tepelný výkon	Nominaal thermisch vermogen
6 kW	6 kW
CO2	CO2
0,07%	0,07%
Regulovatelný rozsah Zkoušeno dle EN 13240 RRF-40 13 3244	Instelbaar bereik. Getest volgens EN 13240 RRF-40 13 3244
Účinnost	Efficiëntie
81,5%	81,5%
Šamotová vyzdívka	Bekleding van vuurvaste klei

HAAS+SOHN

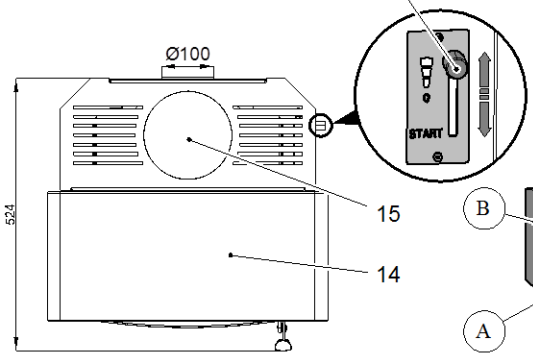
0429415401400f

Technický list - krbová kamna Pinerolo

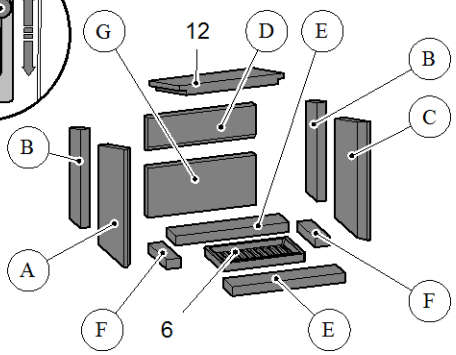


Vhodná paliva:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol:
2. Popis spalovacího procesu a **5. Návod k obsluze** ve všeobecném návodu k obsluze.



Šamotová vyzdívka



Číslo zboží	Číslo šamotu	Rozměr
0429415005501	A	30x220x370
0429415005502	B	30x80x307
0429415005503	C	30x220x370
0429415005504	D	30x105x340
0429415005505	E	30x80x355
0429415005506	F	30x45x155
0429415005507	G	30x153x340

Paliva	Maximální množství paliva	Regulátor vzduchu (10) zatápění	Regulátor vzduchu (10) uzavřen	Regulátor vzduchu (10) Topení
Dřevěná polena	2 polena (cca. 1,5 – 2,0 kg)	Poloha dole (10 minut)	Poloha uprostřed	Poloha nahoře

Číslo zboží	Poz.	Název	Číslo zboží	Poz.	Název
0429515055300	1	Dvířka topeniště-černá	0429415500010	13	Obklad boční - Woodstone Prestige
0429415005030	2	Popelník	0429415510010	13	Obklad boční - Speckstein
-	3	Zásobník dřeva	0429415500020	14	Obklad horní - Woodstone Prestige
0434215005049	4	Hrdlo kouřovodu	0429415510020	14	Obklad horní - Speckstein
-	5	Šamot	0331415005060	15	Záslepka kouřovodu - černá
0429415005005	6	Rošt 260x152x28	0088500050008	16	Externí přívod vzduchu Ø100
0429415005036	7	Zábrana 70x280 -černá	0429515055645	17	Regulátor přívodu vzduchu
0429515055318	8+9	Klika + Madlo kliky			
0420915005625	10	Easycontrol – regulátor			
0429515055306	11	Sklo 438x320	0040300110005	-	Těsnění dveří 11mm
0429415005703	12	Clona 30x264x330	0040210040005	-	Těsnění skla 10x4mm

Technická data:		**Pinerolo**	
Výška	1004 mm	Teplota na hrdle kouřovodu	300°C
Šířka	540 mm	Minimální tah komína	12 Pa
Hloubka bez kliky	477 mm	Minimální tah komína při 0,8 násobku jmenovitého výkonu	10 Pa
Hmotnost	179/197 kg	Hmotnostní průtok spalin	5,4 g/s
Hrdlo kouřovodu	150 mm	Palivo	Dřevo
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW	CO2	0,07%
Regulovatelný rozsah	3,0-6,4 kW	Účinnost	81,5%
Zkoušeno dle EN 13240 RRF-40 13 3244			